UMOWA MIĘDZY BENEFICJENTEM A UCZESTNIKIEM MOBILNOŚCI PROGRAMU ERASMUS+
SCH

Projekt nr: **2026-1-PL01-KA121-SCH-000416305**

Sektor: Edukacji Szkolnej
Rodzaj działania: Grupowa mobilność uczniów

WSTĘP

Niniejsza **umowa** zostaje zawarta **między** następującymi stronami:

II Liceum Ogólnokształcące im. Marii Konopnickiej w Zamościu

ul. Partyzantów 68, 22-400 Zamość

zamosc2lo@gmail.com

OID: E10139763
dalej zwany/a „**Instytucją**"(zapewniająca wsparcie w ramach programu Erasmus+) reprezentowany/ą do celów podpisania niniejszej umowy przez Monikę Maluhę, dyrektora szkoły

i

Panią ……

Data urodzenia: ……

Adres: ……
Telefon: …… E-mail: ……

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane wsparcie finansowe

Posiadacz rachunku bankowego:

……

Nazwa banku: ……

Numer SWIFT banku: …… waluta PLN
IBAN – pełen numer rachunku PL ……

dalej zwany/-a „**Uczestnikiem**".

Strony uzgodniły, że na niniejszą umowę (zwaną dalej „**Umową**") składają się:

1) Warunki ogólne
2) Załącznik 1: Porozumienie o programie mobilności w programie Erasmus+[1]

Postanowienia zawarte w Warunkach ogólnych będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załączniku.

1 Wymiana pomiędzy stronami załączników z oryginalnymi podpisami nie jest wymagana. Podpisy elektroniczne lub skany podpisanych dokumentów są dopuszczalne, o ile pozwala na to prawo krajowe.

WARUNKI OGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

1.1 Niniejsza Umowa określa prawa i obowiązki oraz warunki mające zastosowanie do wsparcia zapewnionego Uczestnikowi na realizację działań w zakresie mobilności w ramach programu Erasmus+.

1.2 Instytucja zapewni Uczestnikowi wsparcie na wyjazd w celu realizacji mobilności w programie Erasmus+.

1.3 Uczestnik akceptuje warunki wsparcia lub zapewnienia usług określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku 1 w celu zrealizowania mobilności.

1.4 Wszelkie zmiany lub uzupełnienia do Umowy będą wnioskowane i uzgadniane przez obie strony w drodze formalnego pisemnego powiadomienia lub za pośrednictwem poczty elektronicznej. Każda zmiana wchodzić będzie w życie w dniu podpisania (lub potwierdzenia) przez stronę przyjmującą. Zmiana staje się skuteczna w dniu wejścia w życie lub w innym dniu określonym w tej zmianie.

ARTYKUŁ 2 – CZAS TRWANIA I DATA ROZPOCZĘCIA

2.1 Umowa obejmuje okres od …….. do …… (szczegółowy okres działań znajduje się w Załączniku I do Umowy).

ARTYKUŁ 3 – WSPARCIE FINANSOWE I INNE

3.1 Wsparcie będzie obliczone zgodnie z zasadami finansowania zawartymi w Przewodniku po programie Erasmus+ i zapewnione w formie określonej w art. 3.4 poniżej.

3.2 Uczestnik otrzyma wsparcie z programu Erasmus+ na następującą liczę dni: 7

3.3 Uczestnik otrzyma wsparcie w wysokości …….. EUR w formie wypłaty kwoty określonej.

3.4 Wsparcie włączenia oraz koszty nadzwyczajne: Jeżeli takie koszty są kwalifikowalne, ich refundacja będzie uzależniona od przedstawienia przez uczestnika wymaganych dokumentów potwierdzających.

ARTYKUŁ 4 – UPRAWNIENIE DO WSPARCIA W RAMACH PROGRAMU ERASMUS+

4.1 Uczestnik ma prawo do wsparcia na podstawie art. 3 powyżej, jeśli faktycznie podjął działalność w okresie określonym w art. 2. W przypadku, gdy takie wsparcie opiera się na rzeczywistych kosztach, muszą one być udokumentowane odpowiednimi dowodami, takimi jak faktury, paragony itp.

4.2 Wsparcie nie może być wykorzystywane na pokrycie kosztów działań już finansowanych z funduszy UE. Niemniej, jest ono zgodne z każdym innym źródłem finansowania, w tym z wynagrodzeniem, które Uczestnik mógłby otrzymać za staż lub działalność dydaktyczną lub za jakąkolwiek pracę poza działaniami związanymi z mobilnością, o ile wykonywać będzie działania przewidziane w Załączniku 1.

4.3 Uczestnik nie może ubiegać się o zwrot strat z tytułu różnic kursowych lub opłat bankowych naliczonych przez bank Uczestnika za przelewy z instytucji.

ARTYKUŁ 5 – WARUNKI PŁATNOŚCI

5.1 W terminie 30 dni od dnia podpisania Umowy przez obie strony lub po otrzymaniu przez instytucję wysyłającą potwierdzenia przybycia do instytucji przyjmującej, lecz nie

później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności, jak określono w art. 2.1, będzie zrealizowana płatność zaliczkowa w wysokości 100% kwoty określonej w art. 3.

Jeżeli Uczestnik jest uprawniony do otrzymania wsparcia włączeniowego i/lub kosztów nadzwyczajnych, płatność zostanie dokonana w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia podpisania Umowy przez obie strony, nie później jednak niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności, pod warunkiem że wymagane dokumenty potwierdzające zostaną przekazane przez Uczestnika w odpowiednim terminie.

Jeżeli dokumenty te zostaną przekazane po dacie rozpoczęcia okresu mobilności, płatność powinna zostać dokonana niezwłocznie po ich otrzymaniu, nie później jednak niż w terminie 45 dni kalendarzowych od dnia ich złożenia.

ARTYKUŁ 6 – ZWROT WSPARCIA FINANSOWEGO PRZEZ UCZESTNIKA

6.1 Jeśli Uczestnik nie zastosuje się do warunków Umowy albo wypowie Umowę przed jej wygaśnięciem z powodów innych niż wskazane w art. 13.1., zwróci on kwotę już otrzymanego wsparcia finansowego, chyba że uzgodniono inaczej z instytucją. Te ostatnie wymaga zgłoszenia przez instytucję i akceptacji ze strony agencji narodowej.

ARTYKUŁ 7 – UBEZPIECZENIE

7.1 Instytucja wysyłająca jest zobowiązana upewnić się, że Uczestnik posiada odpowiednie ubezpieczenie przed rozpoczęciem mobilności poprzez zapewnienie ubezpieczenia lub poprzez uzgodnienie z instytucją wskazaną w Załączniku nr 1, że ta ostatnia zapewni ubezpieczenie lub zapewnienie odpowiednich informacji i wsparcia w przypadku samodzielnego ubezpieczenia się przez Uczestnika.

7.2 Ubezpieczenie ma obejmować co najmniej ubezpieczenie zdrowotne, odpowiedzialności cywilnej i następstw nieszczęśliwych wypadków.

7.3 Stroną odpowiedzialną za wykupienie ubezpieczenia na czas mobilności jest: instytucja wysyłająca.

ARTYKUŁ 8 – WSPARCIE JĘZYKOWE

8.1. Organizacja musi zapewnić odpowiednie przygotowanie językowe, dostosowane do indywidualnych i zawodowych potrzeb Uczestnika.

ARTYKUŁ 9 – INDYWIDUALNY RAPORT UCZESTNIKA Z MOBILNOŚCI

9.1. Uczestnik wypełni indywidualny raport poprzez *on-line EUSurvey* po zakończeniu mobilności, w terminie 30 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Jeżeli Uczestnik nie złoży indywidualnego raportu, może zostać wezwany przez instytucję do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego UE.

ARTYKUŁ 10 - ETYKA I WARTOŚCI

10.1 Działanie związane z mobilnością musi być prowadzone zgodnie z najwyższymi standardami etycznymi oraz obowiązującym unijnym, międzynarodowym i krajowym prawem.

10.2 Strony muszą zobowiązać się i zapewnić poszanowanie podstawowych wartości UE (takich jak poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka, w tym praw mniejszości).

10.3 Jeśli Uczestnik naruszy którykolwiek z obowiązków wynikających z niniejszego artykułu, wsparcie finansowe może zostać zmniejszone lub niewypłacone w ogóle.

ARTYKUŁ 11 – OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

11.1 Wszelkie dane osobowe w ramach Umowy przetwarzane są pod nadzorem administratora danych określonego w Informacji dotyczącej prywatności, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami o ochronie danych, w szczególności rozporządzeniem 2018/1725([2]) i powiązanymi aktami krajowymi w sprawie ochrony danych, oraz w celach określonych w Informacji dotyczącej prywatności dostępnej na stronie: https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data.

11.2 Dane, o których mowa w art. 11.1, będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i upowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez instytucję wysyłającą, agencję narodową i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrole i audyt zgodnie z przepisami UE[3] (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

11.3. Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do instytucji wysyłającej i/lub Agencji Narodowej. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

ARTYKUŁ 12 – ZAWIESZENIE UMOWY

12.1 Umowa może zostać zawieszona z inicjatywy Uczestnika lub Instytucji, jeżeli wyjątkowe okoliczności - w szczególności siła wyższa (zob. art. 16) - uniemożliwiają lub nadmiernie utrudniają jej wykonanie. Zawieszenie wejdzie w życie w dniu uzgodnionym przez strony w drodze pisemnego powiadomienia. Umowa może zostać wznowiona po tym terminie.

12.2 Każda ze stron może - w dowolnym momencie - zawiesić Umowę, jeżeli druga strona popełniła lub jest podejrzewana o popełnienie:
a) istotnych błędów, nieprawidłowości lub oszustwa lub
b) poważnego naruszenia zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy lub w trakcie jej obowiązywania (w tym niewłaściwej realizacji działania, przedłożenia nieprawdziwych informacji, nieprzekazania wymaganych informacji, naruszenia zasad etyki (jeśli dotyczy) itp.).

12.3 Gdy okoliczności pozwolą na wznowienie realizacji, strony muszą niezwłocznie uzgodnić datę wznowienia (jeden dzień po dacie zakończenia zawieszenia).

12.4 W okresie zawieszenia Uczestnikowi nie zostanie wypłacone żadne wsparcie finansowe.

12.5 Uczestnik nie może domagać się odszkodowania z powodu zawieszenia przez Instytucję.

12.6 Zawieszenie nie ma wpływu na prawo Instytucji do zawieszenia Umowy (zob. art. 14).

ARTYKUŁ 13 – ROZWIĄZANIE UMOWY

2 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE.

3 Dodatkowe informacje o celu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, jakie dane zbieramy, kto ma do nich dostęp i jak są one chronione dostępne są pod adresem:
https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement

13.1 Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron w przypadku zaistnienia okoliczności, które czynią jej wykonanie niewykonalnym, niemożliwym lub nadmiernie utrudnionym.
13.2 W przypadku takiego rozwiązania Umowy Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania co najmniej kwoty wsparcia finansowego odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu aktywności. Uczestnik będzie musiał zwrócić wszelkie pozostałe środki.
13.3 W przypadku poważnego naruszenia obowiązków lub jeśli któraś ze stron dopuści się nieprawidłowości, oszustwa, korupcji lub będzie zaangażowana w działalność organizacji przestępczej, pranie pieniędzy, przestępstwa związane z terroryzmem (w tym finansowanie terroryzmu), pracę dzieci lub handel ludźmi, druga strona może rozwiązać Umowę poprzez formalne powiadomienie drugiej strony.
13.4 Instytucja zastrzega sobie prawo do wszczęcia postępowania sądowego, jeśli jakikolwiek wnioskowany i należycie uzasadniony zwrot kosztów nie zostanie dobrowolnie dokonany w terminie podanym do wiadomości Uczestnika listem poleconym.
13.5 Rozwiązanie Umowy musi zostać formalnie zgłoszone i wejdzie ono w życie w dniu określonym w powiadomieniu jako „data rozwiązania Umowy".
13.6 Uczestnik nie może domagać się odszkodowania z tytułu rozwiązania Umowy przez Instytucję.

ARTYKUŁ 14 – KONTROLE I AUDYTY

14.1 Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, polską agencję narodową lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub polską agencję narodową w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.
14.2. Wszelkie ustalenia związane z Umową mogą prowadzić do podjęcia środków określonych w art. 6 lub dalszych działań prawnych zgodnie z obowiązującym prawem krajowym.

ARTYKUŁ 15 – SZKODY

15.1 Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.
15.2 Polska agencja narodowa, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, polska agencja narodowa lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

ARTYKUŁ 16 – SIŁA WYŻSZA

16.1 Strona, której siła wyższa uniemożliwia wypełnienie zobowiązań wynikających z Umowy, nie może zostać uznana za naruszającą te zobowiązania.
16.2 „Siła wyższa" oznacza każdą sytuację lub zdarzenie, które
- uniemożliwia którejkolwiek ze stron wypełnienie zobowiązań wynikających z Umowy,
- była nieprzewidywalna, wyjątkowa i poza kontrolą stron,
- nie była spowodowana błędem lub zaniedbaniem z ich strony (lub ze strony innych podmiotów uczestniczących w działaniu), oraz
- okazała się nieunikniona pomimo dołożenia należytej staranności.

16.3 Każda sytuacja stanowiąca siłę wyższą musi zostać niezwłocznie formalnie (pisemnie) zgłoszona drugiej stronie, określając jej charakter, prawdopodobny czas trwania i przewidywalne skutki.

16.4 Strony muszą niezwłocznie podjąć wszelkie niezbędne kroki w celu ograniczenia wszelkich szkód spowodowanych siłą wyższą i dołożyć wszelkich starań, aby jak najszybciej wznowić realizację działania.

ARTYKUŁ 17 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

17.1 Umowa podlega prawu polskiemu.

17.2 W wypadku sporu między instytucją wysyłającą, a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności Umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.

ARTYKUŁ 18 – WEJŚCIE W ŻYCIE

Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania przez Instytucję lub Uczestnika, w zależności od tego, co nastąpi później.

PODPISY

Uczestnik	Za Instytucję
Zamość, ……2026r	Zamość, ……..2026r.